

- P2 駅前認証保育を開始／働く男女と家庭に優しい企業表彰／溶融スラグをアスファルトに
- P3 地球温暖化対策条例案要綱に意見を募集／11月は児童虐待防止推進月間／市長室だより

発行／柏市 〒277-8505 千葉県柏市柏5丁目10番1号 ☎(04)7167-1111 〆(04)7166-6026 編集／広報広聴課 発行日／毎月1日・15日

11月、柏の街は芸術盛り！
アートラインイベントへGo！

柏駅東口サンサン広場(ダブルデッキ)

巨大キャンパスに挑戦！
行き交う人々の中で～900号の24日間

11月3日(金)～26日(日)／無料
900号(約6メートル×2.7メートル)の巨大キャンパスに東京芸大生8人の若者が挑みます。24日間で彼らが描き上げる「何か」は見逃せません※アートライン柏のホームページ(<http://www.kashiwa-art.com>)などでライブ映像を見られます

ジャズとアートが奏でる、30vs30☆ライブペインティング

11月3日(金)・26日(日)午前11時～午後3時／無料
若きアーティスト20人と公募市民10人が、30号キャンパスに挑みます※公募市民(各日先着10人)をまだまだ募集中。あなたのセンスでキャンパスを彩ってみては？26日午後にはアートなヘアショーも開催！

フォトシネマセッション&VJ

11月18日～26日の毎週(土)日午後6時から／無料
巨大キャンパスの作業が終わる夕刻、白いスクリーンが掛けられ、夜の街を彩るフォト・シネマ・ミュージック・VJ(ビデオジョッキー。音楽に合わせて映像を生み出すパフォーマー)によるアート・セッションが出現！

アートで変える ハートが変わる
柏 まちデザイン・シンポジウム

11月11日(土)午後1時～4時／無料
柏が元気のある街であり続けるために、また、次の世代が誇りに思えるような、街のランドデザインとは何かを一緒に考えます▶コーディネーター＝マーケティングコンサルタント・西川リゅうじさん、パネリスト＝早稲田大学・伊藤滋教授(都市再生戦略チーム座長)、建築家・大江匡さん(ステーションモール新館設計者)、本多晃市長

練肉工房公演『月光の遠近法・抄』

11月12日(日)午後6時から／入場料2,500円
25年にわたって柏市内に拠点を置き、国内外で活動してきた演劇の練肉工房。話題作を柏公演用にアレンジしたものを上演します

ライブペインティング・パフォーマンス

11月11日(土)午後4時半～6時半・12日(日)午後3時～5時／無料
アミューゼ柏プラザにもライブペインティングが登場。何も無い空間をどう演出するのか？ドキドキの2時間

市内の団体との連携プロジェクト

グライндーマンパフォーマンス マスタングワン・ツー・スリー！

11/23(木)午後2時・5時、柏駅前通り(ハウディモール)／観覧無料
※11/18(土)・19(日)午前10時～午後6時のワークショップに参加してハウディモールをグライндーマンと一緒に占拠しよう！＝柏一小／参加費2,000円

吉村誠司展

東京芸大助教授で日本画を指導する氏の作品を一挙公開
11/1～30の毎週(水)～(日)午前11時～午後4時、こうじやギャラリー(柏4丁目・柏東口金子ビル2階)／無料
「柏の魅力発見！美術館&史跡めぐりバスツアー」(囃かしわインフォメーションセ

ンター☎7168-8686)
11/9(木)＝南部コース、14(水)＝北部コース※11/5(日)までに申し込みを(応募者多数の場合は抽選)。1,000円

中村順二美術館(大津ヶ丘1丁目・☎7106-7272)＝午前10時～午後6時／無料

11/1(水)～12(日)＝宮川清作陶展＋中村順二常設展、15(水)～26(日)＝大野隆司・中津川智子版画展、29(水)～12/10(日)＝富山成美・刺子展

★このほかにも、まだまだアートラインのイベントが市内のギャラリーなどで開かれます。詳しくはアートライン柏のホームページ(<http://www.kashiwa-art.com>)か、かしわインフォメーションセンター(柏駅南口ファミリかしわ3階)にあるマップの参照を！

問 JOBANアートラインプロジェクト柏実行委員会 ☎7167-4455 (月～金曜日午前10時～午後5時)

さあ、大人も楽しめる街へ
市民主体でアートイベント



アート(芸術)を柱として、JR常磐線・上野～取手間沿線のイメージアップを図る「JOBANアートライン」が開始します。沿線では今月、「アートライン月間」として、さまざまな催しが行われます。市内では、若者だけでなく大人も楽しめる街にと4月に市民主体で結成された実行委員会が、盛りだくさんのイベントを繰り広げます。ぜひあなたも参加して、アートを切り口とした新たな柏の魅力に触れてみませんか？

「お買い物街」柏は若者の街としてにぎやかに
「お買い物街」柏は若者の街としてにぎやかに
「お買い物街」柏は若者の街としてにぎやかに

一方、現在の社会状況を見ると、少子高齢化社会が進行して、団塊の世代が地域に帰ることで活動の場が必要になっていきます。また市内でも、TX開業などにより柏の葉地区で新たなプロジェクトが進行中。現在活気あふれる柏駅周辺でも、取り巻く環境は変わってきているのです。実行委員会代表の石戸新一郎さんは「アートラインが柏駅周辺の将来を

「柏大好き」…その自然な気持ちこそ財産
JOBANアートラインプロジェクト柏実行委員会
佐藤和裕さん(左) 亀岡浩美さん(右)

「柏大好き」…その自然な気持ちこそ財産
JOBANアートラインプロジェクト柏実行委員会
佐藤和裕さん(左) 亀岡浩美さん(右)

「柏大好き」…その自然な気持ちこそ財産
JOBANアートラインプロジェクト柏実行委員会
佐藤和裕さん(左) 亀岡浩美さん(右)

「柏大好き」…その自然な気持ちこそ財産
JOBANアートラインプロジェクト柏実行委員会
佐藤和裕さん(左) 亀岡浩美さん(右)

働く子育て応援します

駅前認証保育制度を開始

つくばエクスプレス柏の葉キャンパス駅前にオープンする「ららぽーと柏の葉」内に、新しいタイプの保育所「プチ・ナリー」がオープンします。この施設は、保護者が通勤途中で子どもを送迎できる利便性を考え、市内の駅近辺に開設される、県内初の柏市独自の制度「柏市駅前認証保育施設」です。

駅前に着目

この施設は、保護者が通勤途中で子どもを送迎できる利便性を考え、市内の駅近辺に開設される、県内初の柏市独自の制度「柏市駅前認証保育施設」です。こうした中、市では認可外保育施設に定する認可外保育施設に通い、就労等の要件を満たす保護者に、保育料を軽減するための補助費を支給する「保育ルーム制度」などを行ってきました。

増加する保育需要へ応えていくこととしまして、安定した施設運営の支援を行い、保育料は上限を定め、利用者の負担の軽減を図っています。

より良い職場環境を目指して

働く男女と家庭に優しい企業表彰

市では、「働く男女（ひと）と家庭に優しい企業」とを募集します。昨年柏市で行った「男女共同参画に関する市民意識調査」では、「教育」を除くすべての分野で「男性が優遇されている」と感じる人の割合が高く、特に「就労」はその割合が約六割を占めました。

対象 市内の企業・事業所

審査方法 書類審査の後、ヒアリングを行い、その結果を基に決定。来年1月23日(火)の男女共同参画シンポジウムで表彰します。

申し込み 柏市インターネット男女共同参画推進センター(愛称「参画eye」<http://danjo.city.kashiwa.lg.jp>)に掲載している調査票に必要事項を書いて、柏市役所男女共同参画室へ、11月10日(金)までに郵送(必着)するかファクス(7167-1186)で調査票は電話でも請求可。

おわび

市幹部職員による窃盗未遂事件につきましては、公務員として極めて遺憾な行為であり、また、市職員全体に対する市民の信頼を大きく損なう行為です。市民の皆様にご迷惑をおかけいたします。

市は、今回の事件を重大に受け止め、再びこのようなことが生じないよう市職員全体の綱紀の粛正について、改めて指導を徹底してまいります。

柏市長 本多晃

現在、市内には公立十三園、私立六園の認可保育園(入所定員二千三百九十人)があります。しかし、待機児童数は、ほぼ前年並みに推移して

増加する保育需要へ応えていくこととしまして、安定した施設運営の支援を行い、保育料は上限を定め、利用者の負担の軽減を図っています。

市では、「働く男女（ひと）と家庭に優しい企業」とを募集します。昨年柏市で行った「男女共同参画に関する市民意識調査」では、「教育」を除くすべての分野で「男性が優遇されている」と感じる人の割合が高く、特に「就労」はその割合が約六割を占めました。

また、男性の労働時間が長く、家にいる時間が短い。家事や育児が女性に集中するという悪循環に陥っています。そこで市では、仕事と家庭の両立、女性の管理職への積極的な登用や職域の拡大、セクハラに対する対策など、すべての人に働きやすい職場づくりに取り組んでいる企業を表彰し、広く紹介することで推進企業をバックアップします。

焼却灰を有効利用

溶融スラグをアスファルトに

残りの最終処分量を減らすことにより、焼却灰の処分費(年間七千万円程度)の削減を図るものです。

溶融スラグは日本工業規格(JIS規格)に準拠したもので、第二清掃工場に隣接する多目的広場整備の道路改良工事で利用しています。今後も市が発注する公共工事で利用していきます。

「消さないで あなたの心の 注意の火」
秋季柏市火災予防運動
 11月9日(木)～15日(水)

今年9月までに、市内で88件の火災が発生し、うち建物火災が44件でした。火の元を確かめて、火災の発生を未然に防ぎましょう。

住宅防火 いのちを守る 4つのポイント

- 火災の早期発見のために、住宅用火災警報器等を設置する
- 寝具や衣類からの火災を防ぐために、防災製品を使用する
- 火災を小さいうちに消すために、消火器等を設置する
- お年寄りや体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる

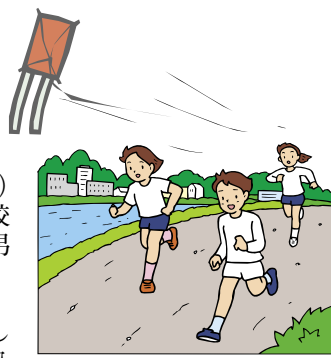
消防音楽隊の駅前コンサート
 と き 11月8日(水)午前11時から
 と ころ 柏駅東口サンサン広場

児童防火ポスター展
 と き 11月6日(月)まで午前10時～午後8時(最終日は午後3時まで)
 と ころ そごう柏店8階連絡通路

住宅用火災警報器を設置しましょう!
 住宅用火災警報器は、住宅火災からあなたを守ります
 ※悪質な訪問販売にはご注意ください
 消防本部予防課 ☎7133-8792

柏市民新春マラソン

と き 来年1月21日(日)午前10時半スタート ※小雨決行、荒天中止
 と ころ 県立柏の葉公園総合競技場(コースは競技場と県立柏の葉公園内)
 対 象 市内在住・在勤・在学のかた
 種 目 ①ファミリーの部(2人以上)=2.1km ②小学生の部(小学4・5・6年生)=2.1km ③中学生の部(中学1・2～3年生)=3km ④一般6kmの部(高校生・34歳以下・35～49歳・50歳以上)=6.5km ⑤一般10kmの部(男子の部だけ。高校生・34歳以下・35～49歳・50歳以上)=10km
 費 用 ①②③=500円(①は1人につき)、④⑤=1,500円(高校生は1,000円)
 申し込み スポーツ課(沼南庁舎3階)・市内各体育施設・近隣センターで配布している申込書に添付された郵便振替用紙で、12月8日(金)までに振り込むか、スポーツ課か市内体育施設へ費用を添えて直接
 そ の 他 来年1月上旬に参加通知書を送付します。なお、参加の有無や大会中止にかかわらず参加費は返却しません(中止のときは記念品を差し上げます)



☎7191-7399

くんせい 手作りの燻製講座

と き ①11月14日(火)・15日(水)・16日(木)(計3回)、②11月17日(金)・21日(火)・23日(木)(計3回)のいずれも午後1時半から
 と ころ あげぼの山農業公園
 対 象 市内在住・在勤で、3回とも参加できるかた、①20人②18人
 内 容 ①魚の燻製②鶏肉の燻製
 費 用 1,500円
 申し込み 往復はがきに希望講座名(魚か鶏肉)と住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、〒277-0825 布施2005-2 あげぼの山農業公園へ、11月7日(火)までに郵送で(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選

☎7133-8877

あなたの声を聞かせて

地球温暖化対策条例案要綱

意見を募集

温暖化意見交換会」を行ってきました。約三百五十人の参加者から、多くの意見をいただきました。

市では、寄せられた意見をもとに、「柏市地球温暖化対策条例案要綱」を作成しました。条例案要綱は市のホームページ「かしわシティネット」(アドレスは一面欄外)をご覧ください。

このたび、条例案要綱に対する皆さんのご意見をお伺いします。

対象 市内在住・在勤・在学のかた

応募方法 「温暖化条例への意見」と明記し、意見と住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、〒277-8505 柏市役所環境保全課へ、11月30日までに郵送(必ず着)するかメール(kankyohozen@city.kashiwa-chiba.jp)で、

申し込み ①11月10日(金)までに、かしわ環境ステーション事務局へ電話かファクス(7172-2100)で、②③④当日、会場へ直接かしわ環境ステーション一年間パネル展

とき 11月12日(日)までの午後1時～5時(月曜休館)

ところ かしわ環境ステーション

内容 地球温暖化防止パネル展、かしわ環境ステーション一年間の活動報告、柏市自然環境調査など

申し込み 当日、会場へ直接

市長室だより

本多 晃



去る10月10日に「柏市民活動センター」がオープンしました。場所は、JR柏駅東口の駅前通り、駅から徒歩三分の所です。

不動産の広告風にいえば「交通至便、4LK、中庭あり、日当たり良好(中心市街地としては)」になります。受け付けや相談を行う事務室に、会議室とオープンスペース、作業フロアを備えた、ささやかな拠点です。

柏市の第四次総合計画では、市民との協働の促進を街づくり共通の課題として第一番に取り上げました。その中で、市民活動団体やボランティアが自由に集まり、情報交換、交流、作業ができる施設が市内に欲しいという声が多くありました。

市でも市内のいくつかの候補地を物色しましたが、利用

「駅前一等地」の市民活動センター

の便、維持管理の費用を考えた場所に落ち着きました。この間、「柏市民公益活動支援センターを考える会」や「市民活動センター開設準備会」の皆さんには、立地、運営理念、センターの機能、利用方法、間取りと設備まで幅広く熱心に議論してもらいました。今後の運営もボランティアの皆さんと一緒に進めます。まさに手作りの、自分たちの市民活動センターです。

壁の塗り替え、中庭の整理整頓など準備委員会のかたがたが自ら行ってくれました。元が古い民家のため、天井のしみが目に付くなど、少しの便、維持管理の費用を考えた場所に落ち着きました。この間、「柏市民公益活動支援センターを考える会」や「市民活動センター開設準備会」の皆さんには、立地、運営理念、センターの機能、利用方法、間取りと設備まで幅広く熱心に議論してもらいました。今後の運営もボランティアの皆さんと一緒に進めます。まさに手作りの、自分たちの市民活動センターです。

壁の塗り替え、中庭の整理整頓など準備委員会のかたがたが自ら行ってくれました。元が古い民家のため、天井のしみが目に付くなど、少し

子育てに関する相談窓口

相談窓口	相談時間	相談内容等	問い合わせ
①家庭児童相談	午前9時～午後4時	しつけ、子育ての不安や悩みなど、18歳未満の子どもの問題全般	家庭児童相談室 ☎7167-1458
②児童相談	午前9時～午後5時	18歳未満の子どものに関する相談	柏児童相談所 ☎7131-7175
③学校教育相談・幼児教育相談	午前9時～午後4時	進路、不登校、親子関係、学校でのトラブルに関する相談	教育研究分室 ☎7145-2110
④にこにこダイヤルかしわ	午前9時～正午・午後1時～5時	子育ての不安や悩みの相談	健康推進課 ☎7162-2525
⑤少年相談	午前9時～午後4時	青少年の非行、いじめ、夜遊びの問題	少年補導センター ☎7164-7571
⑥子ども家庭110番	365日、24時間	虐待相談、通告	中央児童相談所 ☎043-252-1152

※①～⑤は土・日曜日、祝日を除く

児童虐待とは

- 身体的虐待・・・殴る、ける、投げ落とす、熱湯をかけるなど身体に外傷を与えたり、生命に危険を及ぼす暴力や行為
- 性的虐待・・・子どもにわいせつな行為をすること、させること、見せることなど
- ネグレクト(養育の拒否・怠慢・放置)・・・食事を与えない、入浴させないなど、生理的要求や身の安全が満たされずに放置された状態
- 心理的虐待・・・言葉によるおどし、無視、兄弟姉妹間の差別的な扱いなど子どもに深い心理的外傷を与える行為

「なんとなく変だな？」

早期発見は通報と相談から

また、自分が「子どもを虐待するかもしれない」と感じた場合も、早めに相談してください。虐待は、どこの家庭にも起りうることです。子育てに疲れて悩んでいるなら、一人で抱えこまないで専門的な機関(別掲「子育てに関する相談窓口」参照)に相談しましょう。

「なんとなく変だな？」

また、自分が「子どもを虐待するかもしれない」と感じた場合も、早めに相談してください。虐待は、どこの家庭にも起りうることです。子育てに疲れて悩んでいるなら、一人で抱えこまないで専門的な機関(別掲「子育てに関する相談窓口」参照)に相談しましょう。

子どもの笑顔を大切に

11月は児童虐待防止推進月間

児童虐待は子どもの心身の発育・発達に重大な影響を与え、時には生命さえ奪う人権侵害です。

市では、柏児童相談所、柏警察署、社会福祉協議会、民生委員児童委員協議会など市内十四の関係機関と市の関係部署からなる「柏市要保護児童対策地域協議会」を設置し、

情報交換や連携で児童虐待防止に向けた取り組みを行っています。

11月は児童虐待防止推進月間です。児童虐待への関心を持ち、早期発見・防止に努めましょう。

ヨーコ ゼッターランド 講演会

無限の可能性を求めて

スポーツキャスターとして幅広い分野で活躍されているヨーコゼッターランドさんの講演会を行います。

とき 12月2日(土)午前10時半～正午
ところ 中央体育館
対象 市内在住・在勤・在学のかた、300人
費用 無料
申し込み 往復はがきに「ヨーコゼッターランド講演会参加希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢(学生の場合は学年)・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会スポーツ課へ、11月13日(月)までに郵送で(必着)※応募は1組1通、1組2人まで。応募者多数の場合は抽選

☎7191-7399



柏市民コンサート「平和への祈り」

市民170人が、「平和への祈り」を込めてモーツァルトの「レクイエム」を奏でます。

とき 来年3月4日(日)午後3時半から
ところ 市民文化会館大ホール
出演 柏市民コンサート合唱団、東京バッパ・カンタータ・アンサンブル
曲目 レクイエム、ハレルヤ、川の流れるようにほか
入場料 全席自由 一般2,000円、高校生以下1,000円
申し込み 11月1日(水)午前9時から、文化課チケットガドへ電話・ファクス(☎FAX7191-8484)で※柏市民コンサート実行委員会事務局(☎7139-3142)、高島屋友の会(8階)浅野書店(スカイプラザ地下1階)でも販売しています

☎7191-7403

小学生 スキー教室



とき12月26日(火)~28日(木)〈2泊3日〉※午前7時半に中央体育館を出発 ところ会津高原たかつえスキー場(福島県) 対象市内在住の小学4~6年生、90人 費用29,000円※板・ストック・ブーツ・ウェアのレンタル料は別途

☎スポーツ課 ☎7191-7399

申し込み往復はがきに「小学生スキー教室希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・性別・生年月日・年齢・学校名・学年・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会スポーツ課へ、11月10日(金)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選 交通貸し切りバス(往復) その他12月9日(土)午後1時から、中央体育館で事前説明会あり

催し

青和園祭

とき11月11日(土)午前10時15分~午後2時15分(雨天実施) ところ柏市立青和園 内容草花・陶芸品・手芸品等の展示・販売、模擬店、作業体験コーナー、バザーなど 交通柏駅西口から柏の葉公園が国立がんセンター行きバスで「十余二」下車、徒歩5分 ☎青和園 ☎7131-9360

育児体験発表会

とき11月28日(火)午前10時~正午 ところ中央公民館 対象子育てに関心のあるかた、先着150人 内容4人の保護者(幼稚園・保育園)による育児体験発表 費用無料 申し込み11月21日(火)までに、教育研究所へ電話で※当日、会場でも受け付けます その他保育あり(要予約・無料) ☎教育研究所 ☎7191-7387

まきば広場収穫のつどい2006

とき11月11日(土)午前10時~午後1時(雨天時は12日) ところ中原ふれあい防災公園まきば広場前 内容午前11時まで=菜の花・ハナダ

アイコン引き・草取り、午前11時から=昼食・野菜即売(数量限定)・公園写真展※途中からの参加可 その他まきば広場で収穫したサツマイモ・サトイモ・ヤーコンを使った手作り料理を当日200円で販売(300食限定) ☎中原ふれあい防災公園管理運営協議会 ☎7173-7458・公園管理室 ☎7167-1309

ミニ・フリーマーケット 出店者募集!



12月3日(日)午前9時半~午後0時半 柏市リサイクルプラザザリボン館

対象市内在住のかたで構成する非営利のグループ・家族 区画数27区画程度 販売品衣類・雑貨・古本など(危険物・食品・薬等は不可) 出店料500円 申し込み往復はがきに「ミニフリーマーケット出店希望」と明記し、グループ名、代表者の住所・氏名・電話番号、構成人数、主な販売品目と返信面のあて先を書いて、〒277-0872 十余二348-202 柏市リサイクルプラザザリボン館へ、11月15日(木)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選

☎柏市リサイクルプラザザリボン館 ☎7199-5082

禁煙外来を開設

たばこは、肺がん・心筋梗塞(こうそく)・脳卒中の原因になるなど、本人や家族など周りの人の健康に悪影響を及ぼします。市立柏病院では、たばこをやめたいかたをサポートする禁煙外来を開設しました。

診療日時 毎週土曜日午前10時~正午 ※完全予約制 ところ 市立柏病院内科 申し込み 月~金曜日午後2時~4時、土曜日午前10時~正午に市立柏病院へ電話で

保険適用による禁煙治療には、これまでの喫煙本数やニコチン依存度などの条件があります。詳しくはお問い合わせを

☎市立柏病院 ☎7134-2000

中央公民館のパソコン講座

※会場はいずれも中央公民館。費用は①は無料、その他は100円(CD-R代)。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	対象	内容
①インターネットとメールを始めよう講座	11月17日(金)・24日(金)午前9時半~午後0時半(計2回)	市内在住・在勤の初心者で、文字入力ができるかた、25人	インターネットを使い、生活情報の入手とメールの送受信の仕方を学びます
②ワードで楽しいイラスト年賀状作り講座	11月21日(火)午前9時半~午後0時半	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、各25人	ワードの図形描画を使ってオリジナル年賀状を作ります
③ワードで案内状を作ろう講座	11月22日(水)午後1時半~4時半		画像入り案内状の作成を通してワードの基礎を学びます
④カレンダー作成講座	11月27日(月)午後1時半~4時半		エクセルを使ってオリジナルカレンダーを作ります

申し込み 各講座ごとに、往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、①・②は11月9日(木)、③・④は11月13日(月)までに郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は、各締め切りの翌日午前9時に中央公民館で抽選。①は以前に受講したかたは応募できません

☎中央公民館 ☎7164-1811

こどもの広場

①とき②対象③費用④申し込み

高柳近隣センター〈園豊四季台児童センター☎7144-5363〉 ▶グーチョキパーおはなし会=「さんびきのくま」など=①11/8(水)午後3時半~4時半②どなたでも、先着70人③無料④当日、会場へ直接

光ヶ丘近隣センター〈園豊四季台児童センター☎7144-5363〉 ▶親子のおはなし会=絵本の読み聞かせ・ミニ工作など=①11/14(火)午前10時半~11時半②幼児と保護者、先着30組③無料④当日、会場へ直接

豊四季台児童センター☎7144-5363 ▶リズムであそぼう! =簡単な楽器作りや体を動かす遊びなどをします=①11/9(木)・22日(水)午前10時半~11時半(計2回)②幼児と保護者、先着30組③無料④11/2(木)午前10時~☎で ▶親子体操=体を使って親子でふれあいます=①11/15(水)午前10時半~正午②幼児と保護者、先着30組③無料④11/4(土)午前10時~☎で

南部みんなの広場(南部近隣センター内)☎7173-1333(午前10時~午後5時) ▶おはなし会=くるくるシアター「きんぎょがにげた」など=①11/17(金)午前10時半~11時半②幼児と保護者、先着20組③無料④当日、会場へ直接



伝言板

Message Board

催し・講習会

ニットソーイングクラブファッションショー 11/29の14時~16時、アミューゼ柏。無料。本多☎7134-9877

柏市美容体操連盟「チャリティーフェスティバル」11/5の13時半~16時頃、市民文化会館。700円。田代☎7146-7631

歌の広場 11/10の14時~15時、アミューゼ柏。童謡・唱歌をみんなで歌います。1,000円(ほかに本代500円)。津久間☎7133-5539

「新富フェスタ」フリーマーケット出店募集 11/12の9時~17時、新富近セ。市内在住のかた。無料。山内☎7143-9336

コールマイン30周年記念コンサート 11/18の14時~16時頃、市民文化会館大ホール。無料。松本☎7132-3402

在宅ホスピス・その人らしさを大切に「開業ナースが支えた在宅ケア」12/9の14時~16時、アミューゼ柏。500円。長尾☎7147-3215

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ、⓪=入会金、⓫=月会費、⓬=年会費

沼南ギターサークル「ドナドナ・コンサート」11/19の13時~15時、沼公。モーツァルト曲・グリーンズリース等。無料。中村☎7192-0328

水墨画年賀状講習会 11/15の9時半~11時半、高田近セ。えとにちなんだハガキ絵を描きます。500円。小倉☎7131-9814(18時以降)

絵画展「一彩会展」11/21~26の10時~17時(21日は13時から、26日は15時まで)、県プラ。無料。檜垣☎7131-7710

柏市カラオケ連合歌謡祭 11/4の9時半~18時、市民文化会館。無料。山口☎7172-0064

フラワーアレンジ展 11/3~5の10時~21時(3日は11時から、5日は18時まで)、珈琲亭やまもも(新柏)。無料。常光☎090-1541-7757

大堀川の水辺の清掃に参加しませんか 11/12の9時半~12時(雨天11/19)、高田緑地内のあずまや集合。木村☎7132-1435

ポップス&JAZZ2006 11/12の14時~16時、沼公。出演は斉藤鋭カルテット。無料。斉藤☎7191-6683

レスリング無料体験会 11/5の13時~15時、風早北部小。3歳~中学生の男女。無料。佐藤☎7173-6598

家事家計講習会 11/13アミューゼ柏・しいの木台会館、11/16松戸友の家・豊住社福セ。各10時~12時。400円。託児あり。高橋☎7172-1891

会員募集

ペン習字「若葉会」第1・3(土)9時45分、永楽台近セ。⓪500円、⓫1,250円。高山☎7174-3939

油絵「たんぽぽ」月3・4回(火)か(水)9時、県プラ。初心者歓迎。⓪1,000円、⓫3,000円。横尾☎7163-1852

社交ダンス「フリースタイル」毎(土)18時、リフレッシュプラザ柏。⓪1,000円、⓫3,000円(別途会場費1,000円必要)。広本☎7139-7452

カラオケ「いずみ会」第1・3(金)12時半、増尾近セ。⓪1,000円、⓫2,000円。深谷☎7173-8627

◎日時・場所は予定のため変更になる場合があります。事前に確認の上、お出かけください

次世代環境健康学 市民講座

■11月22日(水)午前9時半~午後4時半 ■千葉大学環境健康都市園芸フィールド科学教育研究センター(柏の葉6丁目)

千葉大学大学院医学研究院環境生命医学教室は、柏市や次世代環境健康学センターと連携し、一般市民向けに蓄積性の環境化学物質についての講義と化学物質の体内濃度の測定(希望者だけ)を行います。

定員60人※化学物質濃度測定は24人、うち市内在住のかたの優先枠は8人 内容 環境化学物質曝(ばく)露の現状と対策を解説します※数回のアンケート調査あり。希望者には化学物質の体内濃度(血中のPCBと水銀、毛髪中の重金属)を測定 費用無料 申し込みはがきに「次世代環境健康学市民講座希望」と明記し、住所・氏名・年齢・性別・連絡先(電話番号・メールアドレスなど)、化学物質の濃度測定の希望の有無を書いて、〒260-8670 千葉市中央区亥鼻1丁目8-1 千葉大学大学院医学研究院環境生命医学(A3)へ、11月13日(月)までに郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選。参加票は11月14日(火)に発送予定 その他昼食は各自でご用意を ◎詳しくはホームページ(http://www.m.chiba-u.ac.jp/class/ehsp/)をご覧ください

☎千葉大学 ☎043-226-2534・企画調整課 ☎7167-1117

講座・講演

魚の調理(下ろし方)講習会

とき・ところ11月29日(水)=高柳近隣センター、12月6日(水)=松葉近隣センター。いずれも午前9時半~午後1時 **対象**市内在住・在勤のかた、各日16人 **内容**アジなどの食材を使った調理実習 **費用**1,000円 **申し込み**往復はがきに「魚の調理講習会希望」と明記し、希望会場・住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8545 柏市公設市場管理事務所へ、11月13日(月)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 〇柏市公設総合地方卸売市場 ☎7131-2621

パソコン教室

とき11月30日(木)・12月1日(金)午後1時~4時 **ところ**高田近隣センター **対象**市内在住の55歳以上で文字入力ができ、ノートパソコンを持参できるかた、各日12人 **内容**ワードを使って年賀状の文面を作ります **費用無料** **用意する物**ウインドウズ98以降でワードがインストールされているノートパソコン **申し込み**往復はがきに「パソコン教室希望」と明記し、希望日・住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0861高田693-2 高田近隣センターへ、11月10日(金)までに郵送で(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選 〇高田近隣センター ☎7144-9292

アクセス初心者講座・日商簿記3級試験対策講座

①**アクセス初心者講座** **とき**12月1日~22日の毎週火・金曜日午後6

ミュージカル
ネバーランド

今年3月の公演のリニューアル版。幼児から大人100人以上の市民が集まり練習した、児童センターオリジナルミュージカルの発表です。

とき 11月26日(日)午後2時半~4時(開場は午後2時)

ところ アミュゼ柏

定員 先着350人

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

〇豊四季台児童センター ☎7144-5363

●我孫子市 ジャパンバードフェスティバル2006
「人と鳥の共存をめざして」

とき 11月3日(金)午前9時半~午後4時半(アピスタは午後5時まで)、11月4日(土)午前9時半~午後3時

ところ アピスタ・手賀沼公園・手賀沼親水広場水の館・手賀沼親水広場・鳥の博物館・山階鳥類研究所(いずれも我孫子市)

内容 学生・市民団体等による鳥・自然環境に関する研究・活動の発表、鳥の彫刻・絵画展、子ども工作教室、船上バードウォッチング、スタンブラリーなど

費用 無料

その他 詳しくはホームページ(<http://www.birdfesta.net/index.html>)をご覧ください

〇ジャパンバードフェスティバル実行委員会事務局(我孫子市企画調整担当内) ☎7185-1426

シニア倶楽部



■ほのぼのプラザますおの催し

※費用は③は200円(材料費)、その他は無料

催し	とき	対象	内容	申し込み
①かしわ踊り・沼南音頭のおさらい会	11月5日(日)午前10時~11時	市内在住で60歳以上のかた、先着20人	肩こり予防も兼ねながら楽しく習います	当日、会場へ直接
②みんなで体操	11月8日(水)・22日(水)午後2時~3時	市内在住で60歳以上のかた、各日先着20人	うめぼしの歌元気体操などの日常生活体操	
③なつかしい紙芝居と抹茶の集い	11月15日(水)午前10時~11時半	市内在住で60歳以上のかた、先着20人	地域民話の紙芝居、色紙アート、茶道体験	11月2日(木)午前10時から、ゆたんぼの会(☎7173-4803)へ電話で

〇ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

■いきいきふれあい祭り

※車での来場はご遠慮を。11月10日(金)・12日(日)・13日(月)は休館

とき	ところ	内容	交通
11月11日(土)午前10時~午後3時半	南部老人福祉センター	逆井ばやし、藤心小の児童の踊り、舞台発表、作品展、バザーなど	無料送迎バス=〈行き〉柏駅東口企業バス停留所発午前9時15分~新柏駅9時半~逆井駅9時40分~センター着9時50分、〈帰り〉センター発午後3時半~逆井駅~新柏駅~柏駅入口(巻石堂病院前)

〇南部老人福祉センター ☎7176-6151

■その他の施設の催し

※②ははさみ・ハンカチ、③は小筆・下敷き・文鎮・すずりか皿・筆巻きかケースの持参を

催し	とき	ところ	対象	内容	費用	申し込み	問い合わせ
①介護予防のための「晩秋の利根川堤ウォーキング」	11月16日(木)午前10時~正午	柏寿荘	市内在住で60歳以上のかた、20人	柏寿荘から利根川堤周辺へのウォーキング(約5キロメートル)	200円(保険料・飲み物代)	11月10日(金)までの午前10時~午後4時に、柏寿荘へ直接 ※11月3日(金)・5日(日)を除く。応募者多数の場合は抽選	柏寿荘 ☎7131-9511
②介護予防講座「やさしい手芸」	11月16日(木)・30日(木)午後1時半~4時(計2回)	いきいきプラザ	市内在住で60歳以上のかた、30人	新聞紙のコサージュとビーズのネックレス作り	1,000円(教材費)	往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 教育福祉会館内中央老人福祉センターへ、11月6日(月)までに郵送で(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選	中央老人福祉センター ☎7163-9356
③介護予防講座「毛筆を学ぶ実用細字講座」	11月16日~12月21日の毎週木曜日午後2時~4時(11月23日を除く、計5回)	教育福祉会館いきいきプラザ	市内在住で60歳以上のかた、20人	日常生活の中で使う実用細字(毛筆)を学びます	1,000円(教材費を含む)	往復はがきに「警備業技能講習会希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・生年月日・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏255-33 柏市シルバー人材センターへ、11月20日(月)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選	シルバー人材センター ☎7166-6681
④再就職をめざす「警備業技能講習会」	12月20日(水)~26日(火)の原則午前10時~午後4時(土・日曜日を除く、計5回)	松戸地域職業訓練センター(松戸市)	市内在住で58~64歳のかた、10人	—	1,995円(テキスト代)	往復はがきに「警備業技能講習会希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・生年月日・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所商工課へ、11月13日(月)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 〇商工課 ☎7167-1141	—

時半~8時半(計7回) **対象**市内在住・在勤の求職者・勤労者で、文字入力とエクセルの基本操作ができるかた、11人 **内容**データベース作成ソフト「アクセス2003」を使って基本操作を学びます

②**日商簿記3級試験対策講座** **とき**12月2日~16日、来年1月6日~2月17日の各土曜日午後1時~5時(計10回) **対象**市内在住・在勤の求職者等で、日商簿記3級試験に合格したいかた、30人 **内容**簿記の基礎から日商簿記3級程度までを学びます

①・②**共通** **ところ**勤労会館 **費用**3,000円(テキスト代) **申し込み**

往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・現況・この講座をどのように生かしたいかと返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所商工課へ、11月13日(月)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 〇商工課 ☎7167-1141

日本語教室

とき毎週木曜日(祝日・年末年始を除く) 昼の部=午後2時~4時、夜の部=午後6時半~8時半 **ところ**中央公民館 **対象**市内在住・在勤・在学の外国人のかた **内容**日常生活に困らないための入門・初級の日本

語を学びます **費用**無料(テキスト代は実費) **申し込み**当日、会場へ直接 **その他**近所に日本語が話せず日常生活に不自由しているかたがいましたら、知らせてあげてください 〇中央公民館 ☎7164-1811

11月 あげぼの山 農業公園

花と野菜市 5日(日) 午前10時~午後1時

フリーマーケット 26日(日) 午前10時~午後3時

●出店者募集中 ※雨天中止
詳しくは問い合わせを
〇あげぼの山農業公園 ☎7133-8877

メンタルヘルスの講演会
& パネルディスカッション

“うつ”は、本当に心のなぜですか?

とき 12月2日(土)午後1時~4時

ところ アミュゼ柏

定員 400人

内容 千葉県精神科医療センター長・浅野誠さんの基調講演、パネルディスカッション「本人・家族をどうサポートするか」

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

その他 手話通訳・要約筆記あり。車での来場はご遠慮を

〇障害福祉課 ☎7167-1136

王敏さん 講演会

日本人と中国人 考え方・物の見方

日中問題が何かと話題になっている今日、日本人と中国人が真に共生できる道を探ります。講師は新聞やテレビでもおなじみの王敏さん。柏市の友好都市・承德市の出身でもあります。

とき 11月12日(日)午後2時~4時

ところ 中央公民館

定員 先着150人

費用 300円(資料代)

申し込み 11月2日(木)午前9時から、柏市国際交流協会へ電話で

柏市国際交流協会 ☎7144-1300
〇(水・日曜日、祝日は休み) 国際交流室 ☎7167-0941

柏の葉3丁目の景観重点地区 (案)・景観重点地区景観形成基準(案)を縦覧

とき11月15日(水)まで(土・日曜日、祝日を含む) ところ都市計画課(市役所第1庁舎4階) 意見書の提出重点地区内の住民や利害関係者は意見書の提出ができます 提出方法〒277-8505 柏市役所都市計画課へ、11月15日(水)までに郵送(当日消印有効)するか直接持参を 園都市計画課☎7167-1144

紙ごみ袋の交換はお早めに

クリーン推進課(市役所第2庁舎4階)では、旧柏市域で以前使用していた可燃ごみ用の紙袋を指定袋と交換していますが、この取り扱いを12月28日(木)で終了します。

園クリーン推進課☎7167-1139

高圧ガス輸送車等防災訓練

千葉県では、柏市・警察・消防等関連機関とともに、高圧ガスタンクローリーなどの事故を想定した訓練を行います。

とき11月7日(火)午後1時~3時20分 ところ柏の葉公園第一駐車場 内容アンモニアガス漏れ時の処置訓練、空気呼吸器装着訓練、各種高圧ガスの燃焼実験等、酸素・液化石油ガス輸送車防災訓練 園千葉県保安対策室☎043-223-2736

千葉県生涯大学の学生募集

対象昭和22年4月1日以前に生まれ、社会参加の意欲があるかた 入学案内の配布11月10日(金)~12月28日(木)に高齢者支援課(市役所第1庁舎2階)、保健福祉課(沼南庁舎1階)、中央・南部・沼南老人福祉センター、柏寿荘、ほのぼのプラザますお、いきいきプラザ、アミュゼ柏、各出張所(富勢を除く)、柏駅前行政サービスセンター、千葉県のホームページ(http://www.pref.chiba.lg.jp/syozoku/c_koufuku/) ©詳しくは案内をご覧ください 園千葉県生涯大学校事務局☎043-266-4705

市民体育大会・講習会

園スポーツ課 ☎7191-7399

Table with 8 columns: 種目, とき, ところ, 対象, 内容, 費用, 申し込み, 問い合わせ. Rows include バレーボール, バドミントン, ボウリング, ターゲットボードゴルフ, グラウンドゴルフ, 少林寺拳法, 合気道講習会.

高齢者支援課☎7167-1135

女性の人権ホットライン

夫から妻への暴力やセクハラ・ストーカーなど、女性をめぐる人権問題について人権擁護委員が電話相談に応じます。

とき11月13日(月)~17日(金)午前8時半~午後7時半、11月18日(土)・19日(日)午前10時~午後5時 相談電話050-070-810 園千葉県人権擁護委員連合会事務局☎043-247-3555

マンション問題個別相談会

とき11月19日(日)午前10時~午後3時 ところ消費生活センター 対象マンションの区分所有者・管理組合の役員、先着8人 内容適正・円滑なマンション管理・運営のための専門相談員(マンション管理士)による個別相談 費用無料 申し込み11月2日(木)午前9時から、千葉県マンション管理士会へ電話で ©詳しくは問い合わせを 園千葉県マンション管理士会☎043-244-9091

千葉県最低賃金が改正

県内の事業所で働くすべての労働者(パート・アルバイト等を含む)とその使用者に適用される最低賃金が改正されました。詳しくは千葉労働局賃金室かお近くの労働基準監督署にお問い合わせください。 千葉県最低賃金(時間額)687円 テレホンサービス(24時間)043-221-4700 園千葉労働局賃金室☎043-221-2328・柏労働基準監督署☎7163-0245

健康 11月 康

健康推進課 ☎7164-3333・沼南保健センター ☎7193-2111

Table with 2 columns: 種目, 内容. Rows include ポリオの予防接種, マタニティークッキング教室(予約制), 食事(栄養)相談(予約制), かしわ歯科相談室, 健康づくり相談(予約制), 献血キャンペーン.

★通知が届いていない場合はご連絡を

- ▶1歳6か月児健康診査(平成17年4月生まれ)8日(木)・9日(木)・15日(木)=中央保健センター、10日(金)=沼南保健センター
▶3歳児健康診査(平成15年5月生まれ)2日(木)・7日(火)・14日(火)=中央保健センター、17日(金)=沼南保健センター
▶幼児のむし歯予防教室(平成16年11月生まれ)6日(月)=沼南保健センター、17日(金)・22日(木)・29日(水)=健康管理センター

夜間・休日に急病になったら

- ▶夜間…内科・小児科☎7163-0119(午後7時~午前8時) ※午後10時以降は音声案内
▶日曜日・祝日…歯科☎7164-8114(午前10時~午後3時半)・歯科以外☎7163-0119(午前9時~午後5時) ※音声案内

柏健康福祉センター(柏保健所) ☎7167-1255

Table with 2 columns: 種目, 内容. Rows include 心の健康相談(予約制), アルコール悩みごと相談(予約制)・酒害教室・アルコール家族教室, 女性のための健康相談(予約制), 未熟児等発達相談(予約制), 療育相談, エイズ相談・HIV抗体検査(予約制), 不妊相談(予約制), DV相談(来所は予約制), 腸内細菌検査(検便), 水質検査(予約制).

情報館 Information

※見出しが色刷り(二重線)のものは市からのお知らせです

お知らせ

カミツキガメにご注意を

市内(北柏ふるさと公園・藤第三公園付近)で甲羅約15センチメートル、全長約28センチメートルのカミツキガメが発見・捕獲されました。カミツキガメは攻撃的で、大型個体にかまれた場合はけがをすることも危険な生物です。発見した場合は、自身で捕獲せず環境保全課(夜間・休日は市役所守衛室 ☎7167-1111)へご連絡ください。

☎環境保全課 ☎7163-4422

柏都市計画の変更案を縦覧

平成13年度の都市計画基礎調査の結果に基づき、将来人口の見通しや少子・高齢化の動向などを踏まえ、都市計画の目標・目標年次・人口フレーム等に関連する変更を行います。また合併により都市計画区域を統合し、それに伴う計画を変更するほか、都市計画道路は車線の数を定めることになりました。以上の方針でまとめた案の縦覧を行います。

とき11月10日(金)~24日(金)午前9時~午後5時(市役所は土・日曜日、祝日を含む) 内容・ところ①都市計画区域の整備・開発・保全の方針、区域区分、用途地域、都市計画道路(県決定) = 都市計画課(市役所第1庁舎4階)・千葉県都市計画課②都市再開発の方針 = 再開発課(市役所第2

庁舎4階)・千葉県都市整備課③高度地区、地区計画、生産緑地地区、都市計画道路(市決定) = 都市計画課④市街化調整区域(白地地域)における建築形態規制 = 建築指導課(市役所第1庁舎4階) 意見書の提出市内に住所のあるかた(法人を含む)や利害関係のあるかたは、意見書を提出できます。意見は都市計画審議会に提出され、審議の判断資料のひとつになります 提出方法意見と住所・氏名を記載した書面を、〒277-8505 柏市役所都市計画課か再開発課・建築指導課へ、11月10日(金)~24日(金)に郵送(当日消印有効)するか直接持参を※①・②は知事あて、③・④は市長あてに提出。意見書の様式は縦覧場所で配布 ☎①=千葉県都市計画課 ☎043-223-3161 ②=千葉県都市整備課 ☎043-223-3543・再開発課 ☎7167-2354 ④=建築指導課 ☎7167-1145

若者の職業自立支援相談会

現在、ニート(通学も家事もしていない若年無業者)や引きこもりの増加などの社会現象にもみられるように、若年者の高い離職率が深刻な問題となっています。市ではこの問題に取り組むため、若者の職業自立支援相談会を次のとおり行います。

とき・ところ ▶北部会場(富勢運動場管理棟) = 11月19日(日)午前9時半~11時半 ▶中央会場(勤労会館) = 11月17日(金)午後6時~8時・11月25日(土)午前9時半~11時半 ▶南部会場(沼南公民館) = 11月18日(土)午後4時~6時 対象市内在住の35歳程度までの原則として未婚のかたで、義務教育課程を修了して1年以上が経過し、この間およそ1年以上現在に至るまで仕事や求職活動をしていないか、学校・職業訓練等に通っていないかたとその家族、各回先着10人程度 内容職業自立支援のた

めの講義、参加者全員での懇談会、個別相談 費用無料 用意する物筆記用具 申し込み往復はがきに「若者の職業自立支援相談会参加希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所商工課へ、11月10日(金)までに郵送で(必着) ☎商工課 ☎7167-1141

口腔(くう)がん検診

とき12月3日(日)午前10時~午後0時半 ところ中央保健センター 定員100人 費用無料 申し込み往復はがきに「口腔がん検診希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0004柏下73 柏歯科医師会事務所へ、11月25日(土)までに郵送で(当日消印有効) ※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選 ☎健康推進課 ☎7164-3333・柏歯科医師会 ☎7163-5260

市立かしわ幼稚園の入園児を募集

来年4月に入園する幼児を募集します。教育期間は1年間です。対象市内在住か来年4月までに転入予定で、平成13年4月2日~平成14年4月1日に生まれた幼児、140人 費用入園料=5,000円、保育料(月額)=7,500円、教材費等(月額)=900円程度 ※入園時には園服等で13,000円程度が必要 申し込み11月6日(月)から市立かしわ幼稚園(篠籠田)、学校教育課(沼南庁舎2階)、各近隣センター・出張所で配布する願書に必要事項を書き、住民票(家族全員が記載されているもの)1通を持って、11月13日(月)~17日(金)午前9時~午後4時に市立かしわ幼稚園へ直接 ※後日面接あり その他通園バスがないため、送迎が必要です ☎市立かしわ幼稚園 ☎7143-1523

下水道が使えます

次の区域11.89ヘクタールで新たに下水道が使えます。対象区域 次の区域の一部。若柴字元堂・字溜井台・字原山・字大割・字大久保台・字須賀井・字アラク、中十余二 ※この区域は柏北部中央地

チューリップ 参加者募集 花壇コンテスト

とき球根・ビオラの植え付け=11月下旬、審査=来年4月中旬 ところあけぼの山農業公園チューリップ畑 対象市内在住のかた、12グループ 内容グループで、28平方メートルの区画にチューリップなどの球根やビオラを自由な図案で植えます ※球根・ビオラは配布 費用無料 申し込み往復はがきに「花壇コンテスト参加希望」と明記し、代表者の住所・氏名・年齢・電話番号・グループの人数と返信面のあて先を書いて、〒277-0825布施2005-2 あけぼの山農業公園へ、11月6日(月)までに郵送で(当日消印有効) ※応募は1グループ1通。応募者多数の場合は抽選 ☎あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

区一体型特定土地区画整理区域内 これらの区域の図面を見ることができます。

とき11月15日(水)まで ところ下水道総務課(市役所第1庁舎3階) ☎下水道総務課 ☎7167-1409

年末調整等説明会

とき・対象地域 ▶11月14日(火)午前10時~正午(五十音順) 青田新田、明原1~4丁目、あけぼの1~5丁目、旭町1~8丁目、伊勢原1丁目、大青田、大室、大山台1・2丁目、柏の葉1~6丁目、上利根、かやの町、北柏1~5丁目、北柏台、小青田、篠籠田、宿連寺、正連寺、新富町1・2丁目、新十余二、末広町、高田、豊上町、豊四季、豊四季台1~4丁目、豊平町、十余二、中十余二、西柏台1・2丁目、西町、西原1~7丁目、根戸、根戸新田、花野井、布施、布施下、布施新町1~4丁目、船戸、船戸山高野、弁天下、松ヶ崎、松ヶ崎新田、松葉町1~7丁目、みどり台1~5丁目、南柏1・2丁目、向原町、豊町1・2丁目、吉野沢、若柴 ▶11月14日(火)午後2時~4時=市内の上記以外の地域 ▶11月16日(木)午後2時~4時=柏市を含む柏税務署の管内区域 ところ市民文化会館小ホール その他年末調整等に必要書類や用紙を会場に配布します。案内状が届いているかたは、出席票兼関係用紙請求書に必要枚数を書いてお持ちください ☎柏税務署 ☎7146-2321

生まれの柏市 国民健康保険 利用のかたへ

12月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

▶11月下旬に発送予定です ☎保険年金課 ☎7167-1129

市民相談

★相談日が祝・休日に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください

法律相談(予約制)

- ①毎週(月)・(木)と11月1日・8日を除く(水)9:30~15:30=市役所相談室
- ②11月1日(水)9:30~15:30=沼南庁舎相談室
- ③〈夜間〉11月8日(水)18:20~20:25=アミュゼ柏 予約はそれぞれ前週(水)9:00から(木曜日が休日の場合は翌日) 11月23日(木)は休み 裁判中の方はご遠慮を 広報広聴課 ☎7167-1119

登記相談

11月14日(火)10:00~15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119

税務相談(予約制)

- ①11月10日(金)・24日(金)13:00~17:00=市役所相談室
- ②11月17日(金)13:00~17:00=沼南庁舎相談室 予約は当月分を11月6日(月)9:00から 広報広聴課 ☎7167-1119

行政相談

- ①11月1日(水)・8日(水)10:00~12:00=市役所相談室
- ②11月20日(月)10:00~12:00=沼南庁舎相談室 広報広聴課 ☎7167-1119

人権の上相談

- ①11月7日(火)・21日(火)10:00~15:00=市役所相談室
- ②11月14日(火)10:00~15:00=沼南庁舎相談室 広報広聴課 ☎7167-1119

不動産相談

11月17日(金)10:00~15:00 =市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119

消費生活相談

(月)~(金)9:00~16:30 消費生活センター ☎7164-4100

緑の相談(電話可)

第2・第4(土)10:00~16:00 柏市みどりの基金 ☎7160-3120

交通事故巡回相談(予約制)

第1・第4(水)10:00~15:00 市役所会議室 交通施設課 ☎7167-1304

外国人のための相談

〈中国語・スペイン語・英語〉 英語=毎週(月) 中国語・スペイン語=毎週(水) いずれも13:00~17:00 国際交流室 ☎7191-0941

身体障害者相談(電話・面接)

第1・第3(火)10:00~15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7164-2911

知的障害者相談(電話・面接)

第2・第4(水)10:00~15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7164-2911

住宅リフォーム相談

- ①11月12日(日)13:15~16:15 =酒井根近隣センター
- ②11月28日(火)10:00~16:00 =市役所相談室 建築住宅課 ☎7167-1147

心の健康相談(予約制)

- ①11月14日(火)13:30~15:30②17日(金)12:45~14:45=教育福祉会館③11月28日(火)13:30~15:30=沼南保健センター、各回先着3人程度
- ①・②=障害福祉課 ☎7167-1243③=沼南支所(保健福祉課) ☎7191-1111(代)

心配ごと相談

- ①(水)・(土)10:00~15:00=教育福祉会館 ☎7163-2734
- ②(木)10:00~15:00=沼南社会福祉センター ☎7193-2942 社会福祉協議会 ☎7163-9001

ボランティア相談

(日)・(祝)を除く毎日9:00~17:00 教育福祉会館1階ボランティアセンター ☎7165-0880 沼南社会福祉センター内ボランティアセンター ☎7193-2941

リハビリ相談

〈電話・面接(予約制)〉 (月)~(金)10:00~16:00 身体障害者福祉センター ☎7163-9353

ひきこもり相談

- ①(月)~(金)9:00~17:00 障害福祉課 ☎7167-1243・健康推進課 ☎7164-3333・高齢者支援課 ☎7167-1135・家庭児童相談室 ☎7167-1458
- ②心配ごと相談でも受け付けます

女性のこころと生き方相談

(予約制) 毎週(木)10:00~16:00 男女共同参画室 ☎7167-1127

子ども「やまびこでんわ 柏」

(話を聞いてもらいたいとき) ☎7166-8181(少年補導センター) (土)・(日)・(祝)を除く毎日13:00~17:00

少年相談

(土)・(日)・(祝)を除く毎日9:00~17:00 少年補導センター ☎7164-7571

不登校相談(電話・面接(予約制))

(月)~(金)9:00~16:00 教育研究所適応指導教室 ☎7133-9400・教育相談訪問指導員室(柏六小内) ☎7143-7724・増尾西小内 ☎7175-7755・沼南庁舎内 ☎7191-3366

学校教育相談・幼児教育相談

〈電話・面接(予約制)〉 (月)~(金)9:00~16:00 教育研究所分室 ☎7145-2110・☎7145-7778

家庭児童相談

- ①(月)~(金)9:00~16:00=家庭児童相談室(市役所児童育成課内)
- ②第2(月)10:00~15:00=沼南庁舎相談室 家庭児童相談室 ☎7167-1458

子育てにこころ電話相談

☎7162-2525(健康推進課) (月)~(金)9:00~12:00・13:00~17:00

さわやかな「秋」を満喫

沼南まつりとあけぼの山農業公園まつり



そよ風が心地よく過ごしやすくなった10月15日、沼南まつりとあけぼの山農業公園まつりが行われました。沼南庁舎周辺で開かれた沼南まつり(左)は今年で26回目。会場では沼南音頭やよさこいなど各種イベントが行われ熱気に包まれました。農業公園まつり(右)では、地元で採れた小カブや大根など新鮮野菜の即売に家族連れでにぎわい、特設ステージでは、おはやしや大道芸などがまつりを盛り上げました。また、農業公園のコスモ畑では、ピンクや白、オレンジなど色とりどりのコスモ約200万本が見ごろを迎え、訪れた5万人が秋のひとときを楽しんでいました。



街かど News

このコーナーでは市民の皆さんからの投稿を募集!詳しくは広報広聴課 ☎7167-1119へ

あなたの健康をサポート 薬草ウオーキング

ウオーキングしながら薬草の種類や効能を学ぶ「薬草ウオーキング」が10月18日、利根運河周辺で行われました。当日は天候にも恵まれ約3キロメートルのコースを、千葉大学環境健康フィールド科学センターの池上教授とともに巡りました。参加者は、教授から道端に生えた薬草の種類や効能について説明を受けると、うなずきながらメモに書きとめていました。自然も楽しめて、知識と健康の一挙両得ですね。



東葛飾地区の中学校七十校が参加する、東葛飾地方中学駅伝大会が10月14日、松戸市から野田市の十区・約三十二キロメートルで競われました。第一中継所では十三位とやや出遅れた柏二中は、六区で初めて先頭に立ち、周りの選手をうかがいながら徐々にペースを上げ二位に二十八秒の差をつけ初優勝。三連覇を狙っていた逆井中は二位でゴール。風早中が三位、光ヶ丘中も四位に食い込み柏勢が上位を独占しました。



柏勢独占! 柏二中が初V 東葛飾地方中学駅伝大会



枠にとらわれない斬新な演劇



錬肉工房を主宰する演出家
おかもと あきら
岡本章さん

柏にアトリエを構え25年、国内外で活発に活動を展開し高い評価を得ている演劇の錬肉(れんにく)工房。この劇団を主宰し演出を手掛けると同時に大学の教授としても演劇を教える。「演劇は私にとって生活そのもの」と語るその作品は、現代演劇の枠にとらわれない。直接分かりやすく伝わる「深い声」や「身体表現」を武器に新しい演劇表現の道を開いてきた。

早稲田大学在学中に現代演劇、能、舞踏などに会った。そして、学内の劇団「自由舞台」で演出や俳優を始め、4年生のときに、錬肉工房を立ち上げた。「特に学生時代に見た能には忘れられないほど感動し影響を受けた」。能を現代演劇に生かす活動や、分野を超えた多彩な現代アートとの共同作業。これが錬肉工房独自の身体性の原点になっている。

「演劇の楽しみ、喜びは観客との生の深い出会い」と話すその言葉には、演出家や俳優として

活躍してきた35年間の体験が見てとれる。11月から常磐線のイメージアップを図るJOBANアートラインプロジェクト柏が市内各所で始まる(1面記事参照)。このイベントの一つが錬肉工房の「月光の遠近法・抄」。



新たな表現を追求し、熱心にけいこに取り組む

昨年、東京で初演し演劇界の話題作となった舞台だ。「観客の皆さんには上演を通して自分の人生を見つめ、味わい直すような充実した時間を過ごしてもらいたいですね」と熱っぽく語る。これからも自由な発想で、枠にとらわれない新鮮な演劇の世界を繰り広げていくのだろう。

柏市在住。57歳。

市の人口 (18.10.1 現在) 384,473人(前月比340人増) 男 191,470人 女 193,003人 146,602世帯(前月比188世帯減)